

# Dziennik Urzędowy C 360

## Unii Europejskiej



Wydanie polskie

### Informacje i zawiadomienia

Tom 55  
22 listopada 2012

<u>Powiadomienie nr</u>	Spis treści	Strona
II <i>Komunikaty</i>		
KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ		
<b>Komisja Europejska</b>		
2012/C 360/01	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa COMP/M.6675 – GE/Accenture/Taleris) <sup>(1)</sup> ...	1
IV <i>Informacje</i>		
INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ		
<b>Rada</b>		
2012/C 360/02	Decyzja Rady z dnia 13 listopada 2012 r. w sprawie mianowania członków Komitetu Naukowo-Technicznego .....	2
2012/C 360/03	Decyzja Rady z dnia 20 listopada 2012 r. w sprawie mianowania członków i zastępców członków z Włoch do Komitetu Doradczego ds. Swobodnego Przepływu Pracowników .....	4

# PL

Cena:  
3 EUR

(<sup>1</sup>) Tekst mający znaczenie dla EOG

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

**Komisja Europejska**

2012/C 360/04	Kursy walutowe euro .....	5
---------------	---------------------------	---

---

## V Ogłoszenia

## POSTĘPOWANIA SĄDOWE

**Trybunał EFTA**

2012/C 360/05	Skarga wniesiona w dniu 19 czerwca 2012 r. przez Urząd Nadzoru EFTA przeciwko Królestwu Norwegii (Sprawa E-6/12) .....	6
---------------	--	---

## POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

**Komisja Europejska**

2012/C 360/06	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa COMP/M.6771 – Bridgepoint/CPPIB/Dorna) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej <sup>(1)</sup> .....	8
2012/C 360/07	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa COMP/M.6790 – Mittal Investments/Certain UK Assets of Anglo American and Lafarge) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej <sup>(1)</sup> .....	9
2012/C 360/08	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa COMP/M.6786 – EPH/SPP) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej <sup>(1)</sup> .....	10



---

<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG

## II

*(Komunikaty)*KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH  
UNII EUROPEJSKIEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

**Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji****(Sprawa COMP/M.6675 – GE/Accenture/Taleris)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2012/C 360/01)

W dniu 8 listopada 2012 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną ze wspólnym rynkiem. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji: (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
  - w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex jako numerem dokumentu 32012M6675. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa. (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).
-

## IV

*(Informacje)*INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH  
UNII EUROPEJSKIEJ

## RADA

## DECYZJA RADY

z dnia 13 listopada 2012 r.

w sprawie mianowania członków Komitetu Naukowo-Technicznego

(2012/C 360/02)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 134,

po konsultacji z Komisją,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzją z dnia 22 stycznia 2008 r. <sup>(1)</sup> Rada mianowała członków Komitetu Naukowo-Technicznego na okres od dnia 22 stycznia 2008 r. do dnia 22 stycznia 2013 r.
- (2) Aby Komitet Naukowo-Techniczny mógł w pełni wykorzystywać rozległą wiedzę fachową wymaganą do wykonywania swoich zadań, może on, zgodnie ze swoimi przepisami wewnętrznymi, wezwać zastępców członków do uczestniczenia w posiedzeniach.
- (3) Artykuł 134 ust. 2 Traktatu EWEA został zmieniony art. 11 Aktu dotyczącego warunków przystąpienia Republiki Chorwacji i w związku z tym konieczne będzie zastosowanie tego przepisu w momencie przystąpienia Republiki Chorwacji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł*

Niniejszym wyznacza się członków Komitetu Naukowo-Technicznego na okres od dnia 23 stycznia 2013 r. do dnia 22 stycznia 2018 r.:

Bertrand BARRE

Maurizio CUMO

Jānis BĒRZIŅŠ

Panicos DEMETRIADES

Sten BJURSTRÖM

Daniela DIACONU

Michel BOURGUIGNON

Allan DUNCAN

Franck BRISCOE

Sue ION

Michel CHATELIER

Leonidas KAMARINOPOULOS

Pavel CHRÁSKA

Michael KAUFMANN

---

(1) Dz.U. C 21 z 26.1.2008, s. 2.

Jan-Leen KLOOSTERMAN

Latchezar Krumov KOSTOV

Zdeněk KŘÍŽ

Walter KUTSCHERA

Peter LIŠKA

Carlo LOMBARDI

Cayetano LÓPEZ

José Maria MARTÍNEZ-VAL PEÑALOSA

Júlio Martins MONTALVÃO E SILVA

Jerzy Wiktor NIEWODNICZAŃSKI

Tom O'FLAHERTY

Enn REALO

Francesco ROMANELLI

Michael SAILER

Rainer SALOMAA

Jean-Paul SAMAIN

Edouard SINNER

Borut SMODIŠ

Zoltán SZATMÁRY

Ioan URSU

Eugenijus USPURAS

Theofiel VAN RENTERGEM

Carlos VARANDAS

Andreas M. VERSTEEGH

Hans-Josef ZIMMER

Sándor ZOLETNIK

Sporządzono w Brukseli dnia 13 listopada 2012 r.

*W imieniu Rady*

*V. SHIARLY*

*Przewodniczący*

---

**DECYZJA RADY**  
**z dnia 20 listopada 2012 r.**  
**w sprawie mianowania członków i zastępców członków z Włoch do Komitetu Doradczego**  
**ds. Swobodnego Przepływu Pracowników**  
(2012/C 360/03)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 492/2011 z dnia 5 kwietnia 2011 r. w sprawie swobodnego przepływu pracowników wewnątrz Unii <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 23 i 24,

uwzględniając wykazy kandydatów przedstawione Radzie przez rządy państw członkowskich,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na mocy decyzji z dnia 4 października 2012 r. <sup>(2)</sup> Rada mianowała członków oraz zastępców członków Komitetu Doradczego ds. Swobodnego Przepływu Pracowników na okres od dnia 25 września 2012 r. do dnia 24 września 2014 r.
- (2) Rząd Włoch przedstawił kandydatury na szereg stanowisk,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

Następujące osoby zostają niniejszym mianowane na stanowiska członków i zastępców członków Komitetu Doradczego ds. Swobodnego Przepływu Pracowników na okres do dnia 24 września 2014 r.:

**I. PRZEDSTAWICIELE RZĄDU**

Państwo	Członkowie	Zastępca członka
Włochy	Grazia STRANO Daniele LUNETTA	Iolanda Valeria GUTTADAURO

**II. PRZEDSTAWICIELE ZWIĄZKÓW ZAWODOWYCH**

Państwo	Członkowie	Zastępca członka
Włochy	Ornella CILONA Ilaria FONTANIN	Giuseppe CASUCCI

**III. PRZEDSTAWICIELE ORGANIZACJI PRACODAWCÓW**

Państwo	Członkowie	Zastępca członka
Włochy	Armando OCCHIPINTI Paola ASTORRI	Yasaman PARPINCHEE

*Artykuł 2*

Członków i zastępców członków, którzy nie zostali dotąd wyznaczeni, Rada mianuje w późniejszym terminie.

*Artykuł 3*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 listopada 2012 r.

W imieniu Rady  
A. D. MAVROYIANNIS  
Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 141 z 27.5.2011, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 302 z 6.10.2012, s. 1.

## KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro <sup>(1)</sup>

21 listopada 2012 r.

(2012/C 360/04)

## 1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,2805	AUD	Dolar australijski	1,2358
JPY	Jen	105,49	CAD	Dolar kanadyjski	1,2774
DKK	Korona duńska	7,4574	HKD	Dolar Hongkongu	9,9249
GBP	Funt szterling	0,80370	NZD	Dolar nowozelandzki	1,5741
SEK	Korona szwedzka	8,6220	SGD	Dolar singapurski	1,5691
CHF	Frank szwajcarski	1,2041	KRW	Won	1 387,05
ISK	Korona islandzka		ZAR	Rand	11,4849
NOK	Korona norweska	7,3260	CNY	Yuan renminbi	7,9800
BGN	Lew	1,9558	HRK	Kuna chorwacka	7,5600
CZK	Korona czeska	25,484	IDR	Rupia indonezyjska	12 337,14
HUF	Forint węgierski	281,27	MYR	Ringgit malezyjski	3,9190
LTL	Lit litewski	3,4528	PHP	Peso filipińskie	52,716
LVL	Łat łotewski	0,6961	RUB	Rubel rosyjski	39,9872
PLN	Złoty polski	4,1249	THB	Bat tajlandzki	39,311
RON	Lej rumuński	4,5345	BRL	Real	2,6784
TRY	Lir turecki	2,3097	MXN	Peso meksykańskie	16,6777
			INR	Rupia indyjska	70,5750

<sup>(1)</sup> Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez ECB.

## V

(Ogłoszenia)

## POSTĘPOWANIA SĄDOWE

## TRYBUNAŁ EFTA

**Skarga wniesiona w dniu 19 czerwca 2012 r. przez Urząd Nadzoru EFTA przeciwko Królestwu Norwegii****(Sprawa E-6/12)**

(2012/C 360/05)

Skarga przeciwko Królestwu Norwegii została wniesiona do Trybunału EFTA w dniu 19 czerwca 2012 r. przez Urząd Nadzoru EFTA, reprezentowany przez Xaviera Lewisa i Fionę M. Cloarec, działających w charakterze pełnomocników Urzędu Nadzoru EFTA, 35, Rue Belliard, 1040 Bruksela, Belgium.

Urząd Nadzoru EFTA występuje do Trybunału EFTA o:

- 1) stwierdzenie, że poprzez utrzymywanie w mocy praktyki administracyjnej, która nie przewiduje dokonywania oceny, czy dziecko mieszkające z innym rodzicem poza Norwegią jest głównie na utrzymaniu rodzica mieszkającego w Norwegii i żyjącego w rozłączeniu od drugiego rodzica, Królestwo Norwegii narusza art. 1 lit. f) ppkt (i), zdanie drugie, w związku z art. 76 aktu, o którym mowa w pkt 1 załącznika VI do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym (rozporządzenie Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek i do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie, ze zmianami), dostosowanego do Porozumienia EOG protokołem 1 do tegoż porozumienia;
- 2) obciążenie Królestwa Norwegii kosztami postępowania.

*Kontekst prawny i faktyczny oraz zarzuty prawne przytoczone na poparcie skargi:*

- Rozdział 7 rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 zawiera przepisy regulujące kwestię koordynacji przyznawania świadczeń rodzinnych w sprawach transgranicznych.
- W artykule 1 lit. f) ppkt (i) rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 termin „członek rodziny” zdefiniowano jako „każdą osobę określoną lub uznaną za członka rodziny lub określoną jako członek gospodarstwa domowego przez ustawodawstwo, na mocy którego udzielane są świadczenia (...); jednakże, jeżeli to ustawodawstwo uznaje za członka rodziny lub członka gospodarstwa domowego jedynie osoby wspólnie zamieszkujące i gospodarujące z pracownikiem najemnym lub osobą prowadzącą działalność na własny rachunek lub studentem, warunek ten uważa się za ukończony, jeżeli osoba, o której mowa, pozostaje głównie na utrzymaniu tej osoby. (...)”.
- Urząd Nadzoru EFTA stwierdza, że na podstawie art. 4 ust. 1 lit. h) rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 świadczenia rodzinne to świadczenia, które mają umożliwić jednemu z rodziców oddanie się wychowaniu małego dziecka oraz wynagrodzić wysiłki związane z wychowaniem dziecka, pokrycie innych kosztów opieki i wychowania dziecka oraz, w zależności od sytuacji, złagodzenie niedogodności finansowych wynikających z rezygnacji z dochodu pochodzącego z działalności zawodowej.
- Urząd Nadzoru EFTA twierdzi, że celem art. 73 i 74 rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 jest zagwarantowanie członkom rodziny pracowników, zamieszkującym w innym państwie EOG, przyznawania świadczeń rodzinnych przewidzianych w stosownym ustawodawstwie państwa, z którym pracownik ma powiązanie.



- 
- Urząd Nadzoru EFTA stwierdza, że praktyka administracyjna, zgodnie z którą w sprawach tranzgranicznych organy norweskie (mianowicie norweskie służby ds. pracy i dobrobytu (*Norwegian Labour and Welfare Service, NAV*)) oceniają, czy rodzic pracujący w Norwegii posiada regularne miejsce zamieszkania ze swoją rodziną w innym państwie EOG w okresach, gdy nie pracuje w Norwegii, bez oceniania przy tym, czy dziecko „jest głównie na utrzymaniu” rodzica pracującego w Norwegii – stanowi naruszenie art. 1 lit. f) ppkt (i), zdanie drugie w związku z art. 76 rozporządzenia (EWG) nr 1408/71.
-

## POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

## KOMISJA EUROPEJSKA

## Zgłoszenie zamiaru koncentracji

(Sprawa COMP/M.6771 – Bridgepoint/CPPIB/Dorna)

Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2012/C 360/06)

1. W dniu 15 listopada 2012 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 <sup>(1)</sup>, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwa Bridgepoint Advisers Group Limited („Bridgepoint”, Zjednoczone Królestwo) oraz Canada Pension Plan Investment Board („CPPIB”, Kanada), przejmują, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli przedsiębiorstw, wspólną kontrolę nad przedsiębiorstwem Dorna Sports SL („Dorna”, Hiszpania), w drodze zakupu udziałów.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
- w przypadku przedsiębiorstwa Bridgepoint: działalność inwestycyjna w różnych sektorach niepublicznego rynku kapitałowego, w tym w sektorze usług finansowych, opieki zdrowotnej oraz mediów,
  - w przypadku przedsiębiorstwa CPPIB: profesjonalna organizacja zarządzania inwestycyjnego inwestująca aktywa kanadyjskiego programu emerytalnego,
  - w przypadku przedsiębiorstwa Dorna: spółka marketingowa i medialna, zajmująca się zarządzaniem międzynarodowymi imprezami sportowymi.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji na mocy rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw <sup>(2)</sup>, sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.6771 – Bridgepoint/CPPIB/Dorna, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 56 z 5.3.2005, s. 32 („obwieszczenie Komisji w sprawie uproszczonej procedury”).

**Zgłoszenie zamiaru koncentracji****(Sprawa COMP/M.6790 – Mittal Investments/Certain UK Assets of Anglo American and Lafarge)****Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2012/C 360/07)

1. W dniu 16 listopada 2012 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004<sup>(1)</sup>, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo Mittal Investments Sàrl („Mittal Investments”, Luksemburg) przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wyłączną kontrolę nad przedsiębiorstwem Tarmac SPV i przedsiębiorstwem Lafarge SPV w drodze zakupu udziałów/akcji. Przedsiębiorstwa Tarmac SPV i Lafarge SPV są spółkami celowymi założonymi odpowiednio przez przedsiębiorstwo Anglo American plc („Anglo American”, Zjednoczone Królestwo) i przedsiębiorstwo Lafarge SA („Lafarge”, Francja) w celu trzymania aktywów, które każda ze spółek musi sprzedać w ramach warunku określonego w atencie brytyjskiej Komisji ds. Konkurencji dotyczącym proponowanego założenia spółki joint venture przez przedsiębiorstwa Anglo American i Lafarge.
2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
  - w przypadku przedsiębiorstwa Mittal Investments: spółka inwestycyjna powiązana ze spółką Arcelor-Mittal SA, przedsiębiorstwem prowadzącym działalność w sektorze stali i sektorze wydobywczym na skalę światową,
  - w przypadku przedsiębiorstwa Tarmac SPV i przedsiębiorstwa Lafarge SPV: aktywa wykorzystywane do produkcji kruszywa, wapienia wysokiej czystości, cementu, asfaltu i prefabrykowanej masy betonowej w Zjednoczonym Królestwie.
3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji na mocy rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw<sup>(2)</sup>, sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.
4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.6790 – Mittal Investments/Certain UK Assets of Anglo American and Lafarge, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 56 z 5.3.2005, s. 32 („obwieszczenie Komisji w sprawie uproszczonej procedury”).

**Zgłoszenie zamiaru koncentracji**  
**(Sprawa COMP/M.6786 – EPH/SPP)**

**Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej**

**(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2012/C 360/08)

1. W dniu 16 listopada 2012 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 <sup>(1)</sup> Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo Energetický a Průmyslový Holding a.s. (EPH, Republika Czeska) przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wyłączną kontrolę nad przedsiębiorstwem Slovenský Plynárenský Priemysel a.s. (SPP, Słowacja), w drodze zakupu udziałów/akcji.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- w przypadku przedsiębiorstwa EPH: prowadzi działalność przede wszystkim w sektorze ogrzewania, gazu i energii elektrycznej w Republice Czeskiej oraz w sektorze energii elektrycznej w Słowacji,
- w przypadku przedsiębiorstwa SPP: prowadzi działalność w sektorze gazu i energii elektrycznej w Słowacji oraz w sektorze gazu w Republice Czeskiej.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji na mocy rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw <sup>(2)</sup>, sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.6786 – EPH/SPP, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 56 z 5.3.2005, s. 32 („obwieszczenie Komisji w sprawie uproszczonej procedury”).







## CENY PRENUMERATY w 2012 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 310 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	840 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	100 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

### Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_pl.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm)

**Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.**

**Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>**

